

Social Monitoring Report

Quarterly Internal Monitoring Report of Resettlement Plan and Ethnic
Minority Development Plan (April to June 2021)
July 2021

Viet Nam: Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project

Prepared by Project Management Unit 2 of the Ministry of Transport for the Asian
Development Bank (ADB).

This social monitoring report is a document of the borrower. The views expressed
herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management,
or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any
designation of or reference to a particular territory or geographic area in this
document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as
to the legal or other status of any territory or area.

CURRENCY EQUIVALENS

Currency unit: Vietnam Dong (VND) and US dollar (US\$)

Exchange rate on 10th July 2021: \$1 = VND 23,080

ABBREVIATIONS

ADB	Asian Development Bank
AH	Affected Household
AP	Affected Person
CPC	Commune People's Committee
DARD	Department of Agriculture and Rural Development
DDD	Detailed Design & Documentation Consultant
DMS	Detailed Measurement Survey
DOC	Department of Construction
DOLISA	Department of Labor, Invalids, and Social Affairs
DONRE	Department of Natural Resources and Environment
DOF	Department of Finance
DOT	Department of Transport
DPC	District People's Committee
EA	Executing Agency
EMDP	Ethnic Minority Development Plan
(C)-EMP	Environment Management Plan / Contractor - Environment Management
FGD	Focus Group Discussion
FS	Feasibility Study
GAP	Gender Action Plan
GOA	Government of Australia
GOV	Government of Vietnam
GRM	Grievance Redress Mechanism
ICB	International Competitive Bidding
IEE	Initial Environmental Examination
ILRP	Income and Livelihood Restoration Program
IR	Involuntary resettlement
KIIs	Key Informant Interviews
MOT	Ministry of Transport
NCB	National Competitive on Bidding
NMPTCP	Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project
NH	National Highway
NTP	Notice to Proceed
PMC	Project Managing Contractor
PMU	Project Management Unit
PPC	Province People's Committee
PR	Provincial Road
RP	Resettlement Plan
SAP	Social Action Plan
SPS	Safeguard Policy Statement
TCVN	Vietnamese National Standards
TCN	National Technical Regulation
TOR	Terms of Reference

GLOSSARIES

- Displaced person (DP)** - Means any person or persons, household, firm, private or public institution that are fully or partially, permanently or temporarily physically displaced (relocated, lost residential land, or lost shelter) and/or economically displaced (lost land, assets, access to assets, income sources or means of livelihood) due to (i) involuntary acquisition of land, or (ii) involuntary restrictions on land use or on access to legally designated parks and protected areas. AHs could be of three types: (i) persons with formal legal rights to land lost; (ii) persons who have claims to such lands that are recognized or recognizable under national laws; and (iii) persons who have neither formal legal rights nor recognized or recognizable claims to the lost land. In the case of a household, the term DP includes all members residing under one roof and operating as a single economic unit, who are adversely affected by a project or any of its components.
- Compensation** - Means payment in cash or in kind to replace losses of land, housing, income and other assets caused by the Project. All compensation is based on the principle of replacement cost, which is the method of valuing assets to replace the loss at current market rates, plus any transaction costs such as administrative charges, taxes, registration and titling costs.
- Cut-off date** - Means the date of project land acquisition announcement by competent agency. The AHs will be informed of the cut-off date for each project component, and any person who settled or assets created in the project area after the cut-off date will not be entitled to compensation and assistance under the project.
- Detailed Measurement Survey (DMS)** - Based on the approved detailed engineering design, this activity involves the finalization of subproject land acquisition and resettlement impacts, including final cost of resettlement. This is the process where all fixed assets (i.e., lands used for residence, commerce, agriculture, including ponds; dwelling units; stalls and shops; secondary structures, such as fences, tombs, wells; trees with commercial value; etc.) and sources of income and livelihood inside the Project right-of-way (project area) are identified, measured, their owners identified, their exact location pinpointed, and their replacement costs calculated. Additionally, the severity of impact to the affected assets and the severity of impact to the livelihood and productive capacity of AHs will be determined.
- Ethnic Minority (EM)** - Any ethnic group of VietNam, except the dominant Kinh Group, who has the following characteristics at different levels - living in the rural and remote area or having ancestor's territory in the project area and depending on natural resources of these area and territory, and having a social or cultural identity distinct from that of the dominant group (Kinh-Viet).
- Entitlement** - A range of various activities including compensation, assistance in income restoration, shift in occupation, relocation... etc, provided to affected people based on the type and level of impact which aims to restore their socio-economic conditions.
- Income Restoration Program** - A program designed with various activities that aim to support affected persons to recover their income / livelihood to pre-project levels. The program is designed to address the specific needs of the affected persons based on the socio-economic survey and consultations.

Land acquisition	<ul style="list-style-type: none"> - Refers to the process whereby an individual, household, firm or private institution is compelled by a public agency to alienate all or part of the land it owns or possesses to the ownership and possession of that agency for public purposes in return for compensation at replacement costs
Rehabilitation	<ul style="list-style-type: none"> - This refers to additional support provided to APs losing productive assets, incomes, employment or sources of living, to supplement payment of compensation for acquired assets, in order to achieve, at a minimum, full restoration of living standards and quality of life
Relocation	<ul style="list-style-type: none"> - This is the physical relocation of an AP from her/his pre-project place of residence and/or business.
Resettlement and Ethnic Minorities Development Plan (REMDP)	<ul style="list-style-type: none"> - A plan for resettlement of an ethnic minority population, combining the resettlement plan with specific ethnic minority concerns and cultural sensitivity for the specific needs of the ethnic minority groups.
Replacement Cost	<ul style="list-style-type: none"> - The amount needed to replace an affected asset net of transaction costs such as administrative charges, taxes, registration and titling costs
Replacement Cost Survey	<ul style="list-style-type: none"> - This refers to the process involved in determining replacement costs of affected assets based on empirical data
Resettlement	<ul style="list-style-type: none"> - This includes all measures taken to mitigate any and all adverse impacts of a project on AP property and/or livelihoods, including compensation, relocation (where relevant), and rehabilitation as needed.
Severely affected household (SAH)	<p>This refers to affected households who will (i) lose 10% or more of their total productive land and/or assets, (ii) have to relocate; and/or (iii) lose 10% or more of their total income sources due to the subproject.</p> <ul style="list-style-type: none"> -
Stakeholders	<ul style="list-style-type: none"> - Individuals, groups, or institutions that have an interest or stake in the outcome of a project. The term also applies to those potentially affected by a project. Stakeholders include land users, country, regional and local governments, implementing agencies, project executing agencies, groups contracted to conduct project activities at various stages of the project, and other groups in the civil society which may have an interest in the project.
Vulnerable group	<ul style="list-style-type: none"> - These are distinct groups of people who might suffer disproportionately or face the risk of being further marginalized by the effects of resettlement and specifically include: (i) female headed households with dependents, (ii) disabled household heads or having disable members, (iii) households falling under the generally accepted indicator for poverty, (iv) children and the elderly households who have no other means of support, (v) landless, (vi) ethnic minorities and (vii) Benefited social policy families.

WEIGHTS AND MEASURES

km	-	kilometer
kg	-	kilogram
ha	-	hectare
m	-	meter

NOTES

This Social Monitoring Report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

TABLE OF CONTENTS

ABBREVIATIONS	2
GLOSSARIES	3
PROJECT OVERVIEW	7
I. PROJECT INTRODUCTION.....	8
1. General Information.....	8
2. Information of construction packages and schedule.....	9
3. Objectives of internal monitoring	10
4. Institutional arrangements	10
5. Summary of impacts based on detailed designs/DMS results.....	11
II. DETAILED PROGRESS OF RESETTLEMENT IMPLEMENTATION	13
1. Status of social safeguards documents for subprojects	13
2. Public consultation and project information disclosure	13
3. DMS implementation.....	13
4. Preparation and approval of compensation plan	14
5. Compensation payment progress and budget allocation	15
6. Resettlement and relocation.....	16
7. Process of land acquisition and site clearance.....	16
8. Income restoration program.....	16
9. Ethnic Minority Development Plan	16
10. Re-adjust the LURCs of remaining land after land acquisition	17
11. Grievance Redress Mechanism	17
12. Conformity of resettlement implementation progress with civil works progress	17
13. Pending issues	17
III. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS.....	19
1. Conclusions.....	19
2. Recommendations.....	19
ANNEXES.....	20

LIST OF TABLES

Table 1: Construction packages information and schedule.....	9
Table 2: Summary of impacts by package XL-09 and XL-08	11
Table 3: DMS Status of the Subprojects as of Jun 2021	13
Table 4: Progress of approving for compensation plans by Jun 2021	15
Table 5: Progress of compensation payment by Jun 2021	16
Table 6: Pending issues	18

PROJECT OVERVIEW

Project Number and Title:	Loan 3762 - Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)	
Social Safeguards Category	Indigenous Peoples	B
	Involuntary Resettlement	A
Reporting period:	April to June 2021	
Key project's performances in reporting period (Apr to Jun 2021)	<ul style="list-style-type: none"> - Completed DMS for 5/7 affected communes by Package XL8 and XL9. - Conducted survey for replacement costs for Packages XL08 and XL 09. 	
Key project's performances in the next reporting period (Jul to Sep 2021)	<ul style="list-style-type: none"> - Complete DMS for packages XL08 and 09 - Approval of the DEDs for 9 remaining packages - Preparation and approval the RPs and EMDPs for packages XL08 and XL09 - Conduct DMS for 9 remaining packages 	

I. PROJECT INTRODUCTION

1. General Information

1. The Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP) will be implemented by the Government of Vietnam (GOV) through a Loan from the Asian Development Bank (ADB) under the Ministry of Transport (MoT) with the aim to enhance the access to the Greater Mekong Sub-region (GMS) corridors in the north-western region through upgrading national and provincial highways to: (i) provide reliable access to basic social services such as education, health care, job training, and emergency disaster relief; (ii) increase economic and employment opportunities for the people of the north-western provinces, especially the poor ethnic minorities; (iii) provide further opportunities of cross-border trade with the Lao People's Democratic Republic and the People's Republic of China; (iv) save travel time and costs, hence reducing fuel consumption and carbon dioxide emissions; and (v) ensure consistency of standards over the entire road stretches, including road safety and climate resilience features.

2. The Project involves the improvement and upgrading of two national highways and two provincial roads with approximately 199 kilometers (km) in length that will connect several towns/districts in the provinces of Lai Chau, Lao Cai and Yen Bai to the Noi Bai - Lao Cai Expressway.

3. The Project roads including 02 following routes as illustrated in Figure 1: location Map below:

The route 1: From Bao Ha to Lai Chau city, the road section of 147 km.

The route 2: From Mau A to Nghia Lo town, the road section of 52 km.

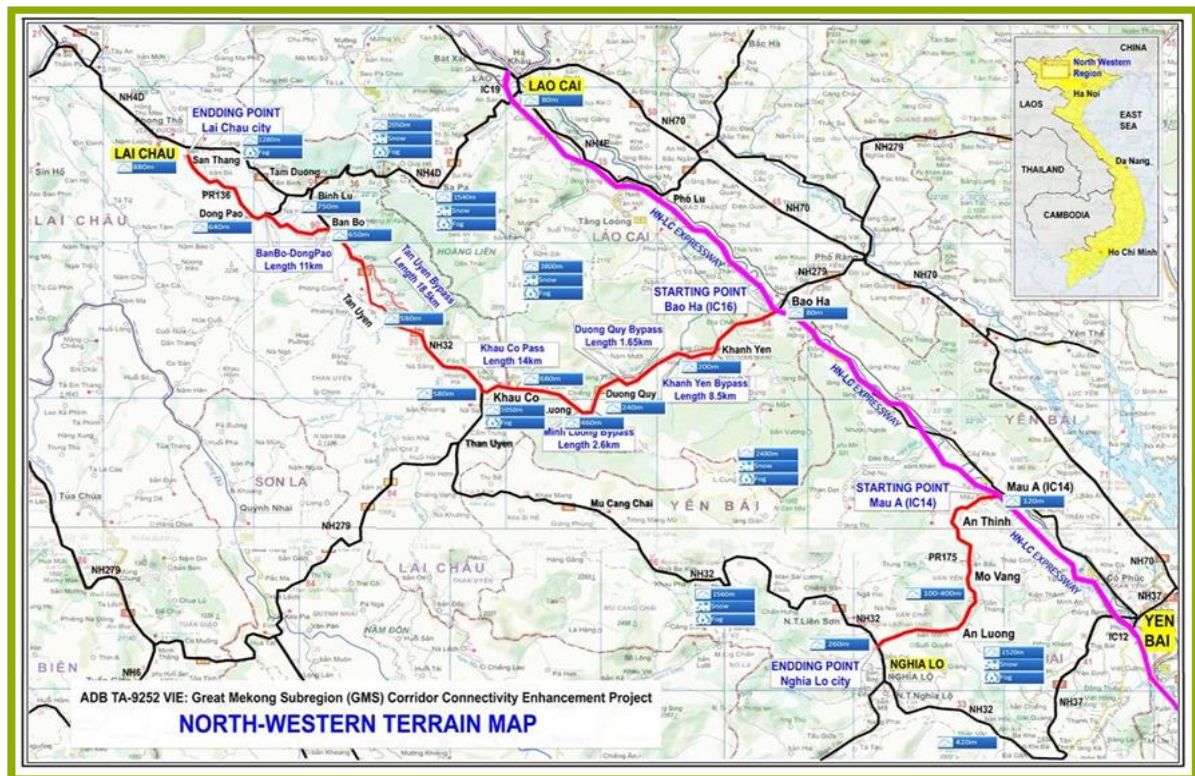


Figure 1: The project Roads Map (two red lines)

4. Scale of the project:

- Road connecting Lai Chau with Noi Bai - Lao Cai expressway: The route is designed with the scale of mountainous grade III road in accordance with TCVN 4054: 2015, design speed $V_{tk} = 60\text{km/h}$; sections passing Khau Co pass and Khe Lech pass are designed with the scale of mountainous grade IV road in accordance with TCVN 4054: 2015, design speed $V_{tk} = 40\text{km/h}$; section passing Hoang Lien - Van Ban nature reserve (Km52 + 000 - Km63 + 444.68) is designed with the scale of mountainous grade V road (in accordance with Decision No. 2276 / QD-BTNMT by the Ministry of Natural Resources and Environment dated July 18, 2018). Length of route L = 146.6 km;
- Road connecting Nghia Lo with Noi Bai - Lao Cai expressway: The route is designed with the scale of mountainous grade IV road in accordance with TCVN 4054: 2015, design speed $V_{tk} = 40\text{km/h}$. Length of route L = 52.73 km.

5. The Existing Roads and Upgrading Road of the Project as follows:

No.	Road Section – By Pass	Length (km)	Bridges	Current Road Class	Upgraded Road Class
The route 1: Bao Ha to Lai Chau city					
1.	NH 279	69	8 existing & 5 new	IV	III (IV, V in steep section)
1b	Duong Quy (Bypass)	2.03			III
1c	Minh Luong (bypass)	1.69			III
2.	NH 32	44	18 existing & 5 new (2 viaducts)	IV	III (IV in steep section)
3.	PR 136	19	5 existing & 1 new	V	III
3a	Ban Po-Dong Pao Bypass	10.8			III
The route 2: Mau A to Nghia Lo town					
4.	PR 175	52	2 existing & 3 new	-	IV

2. Information of construction packages and schedule.

6. The project is divided into 11 work packages as follows:

Table 1: Construction packages information and schedule

No.	Package name	From Km to Km	District/Province	Status of the design	Status of award of civil works contracts	Civil works progress
1	Package XL-01	Km0+00 to Km18+500 (including replanting the forest) belongs to the road connecting to Lai Chau	Van Ban District, Lao Cao Province	Ongoing	Expected in Q1/2022	Start from Q1/2022
2	Package XL-02	Km18+500 to Km40+000 belong to the road connecting to Lai Chau	Van Ban District, Lao Cao Province	Ongoing	Expected in Q1/2022	Start from Q1/2022
3	Package XL-03	Km40+000 to Km63+446 belong to the road connecting to Lai Chau	Van Ban District, Lao Cao Province	Ongoing	Expected in Q1/2022	Start from Q1/2022
4	Package XL-04	Km64+272 to Km84+554 belong to the road connecting to Lai Chau	Than Uyen & Tan Uyen Districts, Lai Chau Province	Ongoing	Expected in Q1/2022	Start from Q1/2022
5	Package XL-05	Km84+554 to Km107+757 belong to the road connecting to Lai Chau	Tan Uyen District, Lai Chau Province	Ongoing	Expected in Q1/2022	Start from Q1/2022
6	Package XL-06	Km107+757 to Km120+600 belong to the road connecting to Lai Chau	Tam Duong & Tan Uyen Districts, Lai Chau Province	Ongoing	Expected in Q1/2022	Start from Q1/2022

No.	Package name	From Km to Km	District/Province	Status of the design	Status of award of civil works contracts	Civil works progress
7	Package XL-07	Km120+600 to Km128+040 belong to the road connecting to Lai Chau	Tam Duong District, Lai Chau Province	Ongoing	Expected in QII/2022	Start from QII/2022
8	Package XL-08	Km128+040 to Km146+540 (including replanting the forest) belong to the road connecting to Lai Chau	Tam Duong District and Lai Chau City, Lai Chau Province	Completed and submitted to MOT for approval	Expected in QIV/2021	Start from QIV/2021
9	Package XL-09	Km00+000 to Km20+667 (including replanting the forest) belong to the road connecting to Nghia Lo	Van Yen District, Yen Bai Province	Completed and submitted to MOT for approval	Expected in QIV/2021	Start from QIV/2021
10	Package XL-10	Km20+667 to Km38+252 belong to the road connecting to Nghia Lo	Van Yen and Van Chan Districts, Yen Bai Province	Ongoing	Expected in QI/2022	Start from QI/2022
11	Package XL-11	Km38+252 to Km54+069 belong to the road connecting to Nghia Lo	Van Chan District, Yen Bai Province	Ongoing	Expected in QII/2022	Start from QII/2022

3. Objectives of internal monitoring

7. Because this project is categorized as A in involuntary resettlement and B for indigenous people, therefore project is required both the internal and external monitoring reports during project implementation. Besides, there is no any impacts on ethnic minority people, the main purpose of the internal monitoring is to ensure that matters related to involuntary resettlement have been implemented in accordance with the policies and procedures of the RPs/uRPs/EMDP/DDR following ADB SPS 2009 and project policy.

8. The general objectives of internal monitoring are to: (i) report on the status and assess the compliance with the agreed social safeguards documents, including RP/EMDP/DDR; (ii) confirm the availability/handover of land to the proposed subprojects; (iii) monitor contractors' compliance to policy framework's provisions related to temporary land acquisition during civil works; (iv) ensure that the standards of living of affected households is restored or improved; (v) monitor the implementation process; (vi) assess the sufficient implementation of compensation, resettlement measures and social development assistance programs; (vii) identify problems or potential problems; and (viii) identify and implement quick response measures to mitigate emerging issues.

9. This report is prepared by PMU2 to provide information and report to ADB on the implementation status of social safeguard covering the period from April to June 2021.

4. Institutional arrangements

10. In order to ensure the compliance of the project with regard to the implementation of safeguard policies of ADB, since the beginning time of project preparation stage, the PMU2 has assigned officers who take responsible for social safeguard policy issues, including social, Ethnic minority and land acquisition and environment with support of the Project Implementation Supervision Consultant (PISC). Besides, PMU2 in coordination with SMEC implemented trainings for the provinces as reported in Q3-2020 report.

11. In addition, an external monitoring agency (EMA) on social and resettlement was also recruited due to the project's category A for involuntary resettlement as requirement of ADB

SPS 2009. External Monitoring Agencies (EMA) was mobilized in Quarter III 2020. First report will be completed and submitted to ADB in July 2021.

5. Summary of impacts based on detailed designs/DMS results

12. By the time of this report, the DMS has been completed only for 5/7 communes due to land acquisition for package XL- 08 and XL-09. The DMS for An Thinh commune will be completed by 15 July 2021. DMS for Mo vang commune will be completed by 20 July 2021. The remaining packages have not completed for technical designs, so DMS has not been conducted yet. This will update the progress in the next quarter report. Please see below table for more details of impacts by Package XL-08 and XL-09.

Table 2. Summary of impacts by package XL-09 and XL-08

Impact types (Number of households)	Package 8		Package 9		No. of AHs completed DMS
	According to approved RPs	According to the DMS	According to approved RPs	According to the DMS	
Total number of affected HHs and organizations	137	633	93	911	1,174
Dong Phong ward, Lai Chau city	20	63			40
San Thang commune, Lai Chau city	18	168			140
Ban Giang commune – Tam Duong district	61	135			135
Ban Hon commune – Tam Duong district	38	267			186
An Thinh commune, Van Yen district			49	690	452
Dai Son commune, Van Yen district			44	221	221
Affected land	92	520	87	911	
Dong Phong ward, Lai Chau city	14	60			
San Thang commune, Lai Chau city	6	58			
Ban Giang commune – Tam Duong district	40	135			
Ban Hon commune – Tam Duong district	32	267			
An Thinh commune, Van Yen district			47	690	
Dai Son commune, Van Yen district			40	221	
Affected assets	24	241	16	650	
Dong Phong ward, Lai Chau city	3	55			
San Thang commune, Lai Chau city	3	40			
Ban Giang commune – Tam Duong district	11	51			
Ban Hon commune – Tam Duong district	7	95			
An Thinh commune, Van Yen district			6	530	

Impact types (Number of households)	Package 8		Package 9		No. of AHs completed DMS
	According to approved RPs	According to the DMS	According to approved RPs	According to the DMS	
Dai Son commune, Van Yen district			10	120	

Source: DMS results done by CARBs by June 2021

II. DETAILED PROGRESS OF RESETTLEMENT IMPLEMENTATION

1. Status of social safeguards documents for subprojects

13. RP updating progress was delayed due to the delay in the completion of DED (delay in the detail design and resettlement mark demarcation work of the design consultant), DMS and compensation plans (delay in the implementation of DMS of district-level LFDC and delay in the issuance of compensation prices of the provinces). For Construction Package 8 and 9, the respective RP is expected to be updated by 30 July 2021. For other Construction Packages (except Construction Packages 8 and 9), the respective RPs are expected to be updated in September - December 2021. RP updating is based on DMS and draft of compensation data. When the ADB has approved updated RP, the draft of compensation data will be updated accordingly (if necessary) before compensation payment is made. The provisions (entitlements) indicated in the agreed updated RP will be applied in the detailed compensation plans to the households.

2. Public consultation and project information disclosure

14. In the second quarter of 2021, PMU2 has cooperated with SMEC consultants to organize a training workshop on updating resettlement plans for staffs in charge and related staffs of the PMU, staffs directly implementing at Land Fund Development Centers, Departments of Natural Resources and Environment of the districts of the 3 project provinces, and contractors implementing the socio-economic survey (Attached list of participants). Localities, including Van Yen district, Yen Bai province, held meetings to disseminate policies, implementation of DMS, and assets on land being acquired to serve the route passing through Dai Son commune (Attached the meeting minutes).

3. DMS implementation

15. Construction package No.8, No.9: DMS has been completed for 5/7 communes. DMS for An Thinh commune will be completed by 15 July 2021. DMS for Mo vang commune will be completed by 20 July 2021. *Expected next steps are as follows:*

16. The DMS process is being implemented with the following specific steps:

- AHs have been invited in a meeting to disseminate information about the project and DMS plan of the project. The specific date of DMS in each household will be notified in advance by the village leader; DMS commence date of communes are in the table 2-A below.
- DMS team member of commune include member of LFDC, commune, village. AHs were also invited to join the DMS process, check the DMS records and sign to confirm the DMS minutes. In case the AHs have any question or request for checking, AHs inform to LFDC for reviewing, updating if necessary. When AHs have agreed with the DMS, AHs will sign the DMS. AHs will keep one (01) copy of DMS minute for their reference. At the report time (30-June-2021), DMS were completed for Ban Giang (135 AHs) and Dai Son (221 AHs) with agreed and signed by AHs. In others communes, DMS are being in finalized process.

17. The remaining packages have not completed technical designs, have not set up site clearance piles and handed over to localities, so DMS has not been conducted. PMU2 will update the progress in the next quarter report.

Table 3. DMS Status of the Subprojects as of Jun 2021

No.	Subproject/Package	DMS commencement date	DMS completion date	Notes
I	Package XL-08			
1	Tam Duong District, Lai Chau, Province			
1.1	Ban Giang Commune	13/4/2021	25/4/2021	
1.2	Ban Hon Commune	24/5/2021	10/7/2021	
2	Lai Chau City, Lai Chau Province			
2.1	Dong Phong Ward	06/3/2021	10/3/2021	
2.2	San Thang Commune	26/5/2021	10/7/2021	
II	Package XL-09			
1	Van Yen District, Yen Bai Province			
1.1	Dai Son Commune	30/3/2021	5/7/2021	
1.2	An Thinh Commune	06/6/2021	Expected to complete by 15/7/2021	
1.3	Mo Vang	Not yet	Expected to complete by 20/7/2021	

4. Preparation and approval of compensation plan

18. The draft compensation plans are prepared by CARBs in principle using DMS datasheet agreed upon and signed by AHs, unit costs (full replacement costs) approved by PPCs, and relevant updated entitlements as regulated by PPCs. It is noted that the DMS data, unit costs, and relevant regulations on compensation and allowance (as amended from time to time) are incorporated into the approved REMDP. The replacement costs will be conducted by a qualified appraisal unit to determine replacement costs for land and assets on land.

19. According to project policy and regulations of PPCs, the draft compensation plan, once prepared, is made public at the AH's residential site (community hall and AH's house) for public review and comments to ensure accurate, adequate, and right data. This process is done also to mitigate complaints of not only the AH himself/herself but also between AHs. Once compensation plans are approved, these compensation plans were again publicly posted at the office of ward/communes as the regulations. The affected households are entitled to check the compensation plans and keep the copy of the compensation plans. However, by the time of this report, none of compensation plans have been prepared and approved due to DMS process is not completed yet for any packages.

20. Progress of the RCS: The External Consultant have been mobilized for Package 8 and Package 9 to survey and set up replacement cost to apply for compensation and assistance for site clearance of the project. Particularly, for Lai Chau City and Tam Duong district, Lai Chau province, the External Consultant completed the reports and got approved by Lai Chau Province People's Committee. For Van Yen - Yen Bai province, the External Consultant is completing the reports and expected to complete by 15-July-2021. Therefore, it expected that the compensation plans for packages of XL08 and XL09 will be completed by July 31st 2021. Please see more details in below table.

Table 4. Progress of approving for compensation plans by Jun 2021

No.	Package name	No. of AHs as final DMS	No. of AHs have been approved for compensation and assistance	Amount of approved compensation and assistance (VND)	Decision on approving the compensation and assistance	Notes
1	Package XL-01	NA	NA			
2	Package XL-02	NA	NA			
3	Package XL-03	NA	NA			
4	Package XL-04	NA	NA			
5	Package XL-05	NA	NA			
6	Package XL-06	NA	NA			
7	Package XL-07	NA	NA			
8	Package XL-08	NA	NA			
9	Package XL-09	NA	NA			
10	Package XL-10	NA	NA			
11	Package XL-11	NA	NA			

Source: Data provided by CARBs by Jun 2021; NA= Not available.

5. Compensation payment progress and budget allocation

21. MOT issued Decision No. 814/QĐ-BGTVT dated 29/4/2020 regarding to detailed allocation of local budget in 2020 for projects using mid-term contingency for period from 2016 to 2020 and Correspondence No. 6132/BGTVT-KHĐT dated 24/6/2020 and No. 12358/BGTVT-KHĐT dated 03/12/2020 of MOT regarding to detailed disbursement plan of the government budget in 2020 for the NMPTCP (*Site clearance fund of Lai Chau province: 0.20 billion VND, Lao Cai: 0.10 billion VND, Yen Bai: 2.90 billion VND*). The budget is ready, but there is no disbursement for the affected households during the reporting period due to none of compensation plans is approved for AHs.

22. **Budget allocation in 2021:** The Prime Minister has issued Decision No. 2185 / QĐ-TTg dated December 21, 2020 on the assignment of the State's budget plan in 2021; The Ministry of Transport has issued Decision No. 2542 / QĐ-BGTVT dated December 31, 2020 on the assignment of investment plan of state budget in 2021 for projects (in which the Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project has been allocated VND 339,250 billion of counterpart fund and VND 356,430 billion of foreign capital). The Ministry of Transport has distributed in detail of the land acquisition capital for each province (Lai Chau: VND 67,890

billion, Lao Cai: VND 99,140 billion, Yen Bai: VND 120,824 billion) in accordance with the official letter No. 1598 / BGTVT-KHĐT dated February 26, 2021.

23. The funding is available and so far, there has been no disbursement activity for affected households. It has been disbursing consultancy costs. It has been being updated the data of funds required for site clearance provided by the locality to arrange enough capital for site clearance and compensation in 2021. Please see more details in below table.

Table 5. Progress of compensation payment by Jun 2021

No.	Package name	No. of AHs/Orgs as approved CPs	Amount as approved CPs (VND)	No of AHs/Orgs have received compensation	Amount paid (VND)	Notes
1	Package XL-01	NA				
2	Package XL-02	NA				
3	Package XL-03	NA				
4	Package XL-04	NA				
5	Package XL-05	NA				
6	Package XL-06	NA				
7	Package XL-07	NA				
8	Package XL-08	NA				
9	Package XL-09	NA				
10	Package XL-10	NA				
11	Package XL-11	NA				

Source: Data provided by CARBs by Jun 2021; NA= Not available

6. Resettlement and relocation

24. As mentioned above, the DMS is being conducted only for package XL-08 and XL09, therefore, by the time of this report no information of relocating households is officially identified by CARB. This information will be updated in the next monitoring report when DMS is completed for these packages and others (if any).

7. Process of land acquisition and site clearance

25. As above mentioned, the compensation payments have not conducted for any packages. Therefore, the land acquisition is not conducted yet.

8. Income restoration program

26. To date, SMEC is carrying out surveys, consultations for updating RP and EMDP; activities for the income restoration have not been implemented yet. For Package 8 and 9, Livelihood Development Program activities could be started after complete RP updated (included capacity building training). PMU2 is accelerating the progress of updating RP and EMDP, especially for the priority Packages. Capacity building regarding LDP planning will be established and reported to ADB in the next report.

9. Ethnic Minority Development Plan

27. By the time of this report, none of EMDP is prepared for the project, therefore, no activities are implemented for ethnic minorities. This will be updated in the next monitoring report.

10. Re-adjust the LURCs of remaining land after land acquisition

28. As above mentioned, the DMS is being conducted for packages, therefore, no information of re-adjustment the LURCs for remaining land at the time of this report. This issue will be updated in the next monitoring report.

11. Grievance Redress Mechanism

29. The grievance redress mechanism process of project will be applied the grievance redress mechanism in accordance with the Project Resettlement Policy Framework approved by the Prime Minister as recommended by SMEC and confirmed by ADB with noted following:

- During implementation, it is necessary to determine that the GRM and the grievances of affected households (AHs) are received and resolved in a timely manner. Information about the GRM must be included in the quarterly social monitoring reports;
- Ensure that APs do not have to pay costs of accommodation and settling complaints, this will be confirmed in social monitoring reports and verified by external monitoring unit of social safeguard.

30. PMU2 has disseminated grievance redress mechanism process of project to relevant officers of provinces, districts during training. The grievance redress mechanism process of project was included in PID, and already distributed to affected households by SMEC. PMU2 is proactive in coordination and monitoring for redressing the grievances while implementation of RP and EMDP.

31. Staffs responsible of land acquisition in all levels have been trained on GRM (as a part of land acquisition and resettlement) in the training courses implemented by Project (reported in Quarter 4 -2020 internal report).

32. In each package, PMU.2 arranged staff to monitor resettlement activities included GRM. This staff will collaborate with LFDC's staff and Commune's staff (as a team) to manage and implement GRM.

33. In DMS implementation, AHs have some question, request for checking... for DMS result, they informed directly to DMS team of LFDC for solving. All AH's request will be collected by LFDC. LFDC will arrange to check with the participation of AHs and update DMS (if necessary). Only when AHs satisfy with the DMS data, they will sign to DMS form for next steps. Except those above questions, no other complaints were recorded by PMU.2 or Districts' LFDC.

12. Conformity of resettlement implementation progress with civil works progress

34. According to the project requirements, compensation is only made when uRP/EMDP is approved by ADB and construction only commences when compensations and assistance payments have been implemented. At the time of this reports, all of social safeguard documents related to land acquisition activities have not been prepared yet and other activities of packages in terms of compensation payment or construction can not be implemented.

13. Pending issues

35. In summary, there are some pending issues in land acquisition implementation as below table.

Table 6. Pending issues

No	Issues	Nature of issues	Status of issues
1	DMS is not conducted for 9 remaining packages	The DEDs of these packages are not approved yet	The DEDs are being conducted by consultants
2	RPs/EMDPs are not prepared and approved for all 11 packages yet	The DMS is not completed for packages	The DMS is being finalised for packages XL08 and XL09
3	Detailed Designs are not approved for 9 remaining packages	Not available	

III. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

1. Conclusions

36. In general, the land acquisition implementation for the subprojects is being carried out rather slowly compared to the original implementation plan.

37. DMS is being conducted only for packages XL08 and XL09 and not yet implemented for others due to its detailed designs are not approved yet. Accordingly, none of final social safeguard documents is prepared and no payment is made to affected households.

38. During the land acquisition implementation, the information disclosure and community consultation have been implemented fully by the Project Management Unit and CARBs according to the Government's regulations and ADB's SPS 2009.

2. Recommendations

39. PMU2 will work closely with CARBs and consulting units to accelerate the DMS process and updating the RPs/EMDPs and conducting compensation payment to AHs.

40. PMU2 will regularly report to the competent authorities to promptly handle difficulties and problems for ensuring the land acquisition and site clearance progress.

41. PMU2 should coordinate closely with related agencies of PPCs of Yen Bai, Lai Chau and Lao Cai to urgently clarify and resolve problems related to land acquisition and compensation payment to AHs.

ANNEXES

ANNEX 1. LIST OF PARTICIPANTS

No	Name	Organization	Position	Email	Telephone
1	Melissa Collins	Aus4Transport	Senior Social Development Specialist	melissa.collins@dt-global.com	0386001619
2	Pham Thanh Nga	PMC	Admin	nga.pham@dt-global.com	0902229022
3	Robert Jeancenelle	SMEC-DDD Consultant	Team leader	Robert.Jeancenelle@smec.com	
4	Dolores Viloría	SMEC-DDD Consultant	Social Development Specialist	Dolores.Viloría@smec.com	0353275346
5	Mai Thi Kim Chi	SMEC-DDD Consultant	Social Development Expert	Chi.Mai@smec.com	0904289144
6	Lai Ngoc Thanh	SMEC-DDD Consultant	EMDP Specialist	Thanh.Lai@smec.com	0912612685
7	Vu Linh Van	SMEC-DDD Consultant	Secretary	linhvan.vu@smec.com	0904308007
8	Tran Thi Thanh Tuyen	SMEC Social Expert	Social Expert	tuyenthanhtran2017@gmail.com	0980580546
9	Do Viet Hung	PMU2 – PID1	Officer	VHHNVN@gmail.com	0963236948
10	Dang Quang Sang	PMU2 – PID1	Officer	dangquangsang.org@gmail.com	0985751123
11	Nguyen Thi To Nga	PMU2 – PID1	Officer	ngapmu2@gmail.com	0387641648
12	Vu Thi Thanh Mai	PMU2 – PID1	Officer	maipmu2@gmail.com	0985578283
13	Duong An Hai	PMU2 – PID5	Team leader of PID5	duonganhai2014@gmail.com	0912097999
14	Phung Thi Diep	PMU2 – PID5	Officer	ppdiep1@gmail.com	0903203301
15	Mai Thanh Ha	PMU2 – PID5	Officer	maiha082017@gmail.com	0988069974
16	Mai The Truyen	PMU2 – PID5	Officer	maithetruyen18@gmail.com	0932221668
17	Nguyen Nam Giang	PMU2 – PID5	Officer	giang7691@gmail.com	0983897691
18	Le Van Quan	PMU2 – PID5	Officer	lequan2712@gmail.com	0913075258
19	Le Thanh Tuan	PMU2 – PID5	Officer	thanhtuanpmu2@gmail.com	0983336698
20	Vu Ngoc Khoa	PMU2 – PID5	Officer	vukhoa77@gmail.com	0913396699
21	Trinh Dinh Huan	Natural Resources and Environment Office, Van Ban district, Lao Cai	Officer	huanvanban@gmail.com	0972691971
22	Pham Viet Kien	Center for Land Development Fund, Van Ban	Land acquisition officer	phamkien.laocai24@gmail.com	0968882557

		district, Lao Cai			
23	Hoang Xuan Hoa	Center for Land Development Fund, Van Ban district, Lao Cai	Official	hoangxuanhoayb@gmail.com	0978828343
24	Hoang Thanh Liem	Natural Resources and Environment Office, Van Yen district, Lao Cai	Officer	liemhienphuc@gmail.com	0975525445
25	Vu Duc Ngoc	Natural Resources and Environment Office, Van Chan district, Lao Cai	Officer of land acquisition	vdngoc.vn@gmail.com	0985345229
26	Nguyen Trung Thanh	Center for Land Development Fund, Van Chan district, Lao Cai	Deputy Director - CLDF, Van Chan district, Yen Bai	trungthanhyb@gmail.com	0914250654
27	Tran Ngoc Quang	Natural Resources and Environment Office, Tam Duong district, Lao Cai	Officer	tranngocquangtk@gmail.com	0974813490
28	Pham Trung Kien	EPC	Social Specialist	kien.ct@gmail.com	0973052413
29	Pham Hong Khiem	EPC	Social Specialist	hri2010@gmail.com	0985243658
30	Pham Le Giang	EPC	Social Specialist	giangepc.hcm@gmail.com	0912881221

**ANNEX 2. MINUTES OF MEETING TO DISSEMINATE POLICIES, CONDUCT
INVENTORY OF LAND AND ASSETS ON RECLAIMED LAND**

Mẫu số 02

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Văn Yên, ngày 14 tháng 5 năm 2021

**BIÊN BẢN HỌP PHÓ BIÊN CHÍNH SÁCH, TRIỂN KHAI
KIỂM Đếm ĐẤT ĐAI, TÀI SẢN TRÊN ĐẤT THU HỒI**

Dự án: Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng phát triển Châu Á (ADB) và chính phủ Úc tài trợ, tuyến nối Nghĩa Lộ với cao tốc Nội Bài – Lào Cai, đoạn qua địa phận huyện Văn Yên, tỉnh Yên Bái

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29/11/2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai; Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06 tháng 01 năm 2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Thông tư số 30/2014/TT- BTNMT ngày 02/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất;

Căn cứ Thông tư số 37/2014/TT-BTNMT ngày 30/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Thông tư số 33/2017/TT-BTNMT ngày 29/09/2017 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ sửa đổi bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai và sửa đổi, bổ sung một số điều của các thông tư hướng dẫn thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Quyết định số 17/QĐ-UBND, ngày 17/09/2014 của Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái về việc ban hành Quy định chi tiết một số điều, khoản của Luật đất đai, ngày 29/11/2013 và Nghị định số 47/2014/QĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Quyết định số 25/2017/QĐ-UBND, ngày 21/12/2017 của Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái về việc Sửa đổi quy định kèm theo Quyết định số 17/QĐ-UBND, ngày 17/09/2014 của Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái;

Căn cứ Quyết định số 1423/TTr-QHQT, ngày 16/10/2018 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt khung chính sách về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư và phát triển dân tộc thiểu số dự án Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ADB và Chính phủ Úc tài trợ;

Quyết định số 28/2019/QĐ-UBND, ngày 30/12/2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái về việc Quy định Bảng giá đất năm 2020 tại tỉnh Yên Bái;

Căn cứ Quyết định số 13/2020/QĐ-UBND, ngày 10/08/2020 của UBND tỉnh Yên Bái về việc Sửa đổi, bổ sung Điều 10 Quy định Bảng giá đất năm 2020 tại

2. Ông: Lý Văn Minh
3. Ông: Nguyễn Quý Bách
4. Ông: Lý Văn Thắng
5. Ông: Lý Văn Liêm
6. Ông: Đặng Tồn Tư
7. Ông: Bàn Thị Mấy
8. Ông: Đặng Nguyên Phúc
9. Ông: Ngô Thị Tầm
10. Ông: Đặng Kim Chu
11. Ông: Cư A Văng
12. Ông: Bùi Văn Chấn

Chức vụ: Chủ tịch UBND xã
 Chức vụ: Địa chính XD xã
 Chức vụ: Địa chính NN xã
 Chức vụ: Trưởng thôn Làng Mới
 Chức vụ: Bí thư Chi bộ Làng Mới
 Chức vụ: Chi hội phụ nữ Làng Mới
 Chức vụ: Chi hội CCCB Làng Mới
 Chức vụ: Trưởng thôn Đoàn Kết
 Chức vụ: Bí thư Chi bộ Đoàn Kết
 Chức vụ: Ban công tác MT Đoàn Kết
 Chức vụ: Chi hội ND Đoàn Kết

II. Đại diện Mặt trận Tổ quốc Việt Nam xã Đại Sơn.

1. Ông: Bàn Anh Tiến Chức vụ: Chủ tịch MTTQ xã
2. Ông(bà): Chức vụ:

III. Đại diện Hội đồng BTHT&TĐC huyện Văn Yên.

* Thành phần Hội đồng BTHT&TĐC:

1. Bà: Lê Thị Hằng Chức vụ: Phó chủ tịch TT Hội đồng
2. Ông: Trần Thống Nhất Chức vụ: PCT Hội đồng
3. Ông: Chu Chính Sơn Chức vụ: Thành viên
4. Ông: Đỗ Quang Trung Chức vụ: Thành viên
5. Ông: Bùi Thị Hương Giang Chức vụ: Thành viên
6. Ông: Hoàng Minh Chung Chức vụ: Thành viên
7. Ông: Lê Quang Đạo Chức vụ: Thành viên
8. Ông: Hoàng Hải Sơn Chức vụ: Thành viên

* Tổ giúp việc:

1. Ông: Nguyễn Văn Kỳ Chức vụ: Tổ trưởng
2. Ông: Nguyễn Mạnh Hùng Chức vụ: Thành viên
3. Ông: Nguyễn Mạnh Tuấn Chức vụ: Thành viên
4. Ông: Nguyễn Tuấn Dũng Chức vụ: Thành viên
5. Ông: Trần Lê Quang Chức vụ: Thành viên
6. Ông: Hoàng Thanh Liêm Chức vụ: Thành viên
7. Ông: Hoàng Xuân Hòa Chức vụ: Thành viên
8. Ông: Phạm Anh Giang Chức vụ: Thành viên
9. Ông: Nguyễn Kiều Hưng Chức vụ: Thành viên

IV. Đại diện Ban QLDA2, Bộ giao thông vận tải

1. Ông(bà): Chức vụ:
2. Ông(bà): Chức vụ:
3. Ông(bà): Chức vụ:

V. Các tổ chức, hộ gia đình, cá nhân bị thu hồi đất:

1. Tổng số tổ chức, hộ gia đình, cá nhân bị thu hồi đất, tài sản trên đất: 225 đối tượng. Trong đó: Tổ chức: 03; Hộ gia đình, cá nhân: 222
2. Số lượng tham gia buổi họp.
- Số lượng có mặt: 220
- Số lượng, tên các tổ chức, hộ gia đình, cá nhân vắng mặt: 05

B. NỘI DUNG CUỘC HỌP

1. Ông Lý Văn Minh – Chủ tịch UBND xã Đại Sơn.

Thông qua nội dung buổi làm việc:

Phổ biến Thông báo từ số 1975 đến số 2019/TB-UBND, ngày 31/12/2020 của UBND huyện Văn Yên về việc thu hồi đất để thực hiện dự án kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng phát triển Châu Á (ADB) và Chính phủ Úc tài trợ, tuyến nối Nghĩa Lộ với cao tốc Nội Bài – Lào Cai, đoạn qua huyện Văn Yên, tỉnh Yên Bái.

Phổ biến Quyết định số 3090/QĐ-BGTVT, ngày 31/12/2020 của UBND huyện Văn Yên về việc Phê duyệt kế hoạch thu hồi đất để thực hiện dự án: Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do Ngân hàng Châu Á (ADB) và chính phủ Úc tài trợ, tuyến nối Nghĩa Lộ với cao tốc Nội Bài-Lào Cai, đoạn qua thôn Làng Mới, thôn Đoàn Kết, xã Đại Sơn, huyện Văn Yên, tỉnh Yên Bái;

2. Bà Lê Thị Hằng – Phó chủ tịch Hội đồng BHTT&TĐC.

Phổ biến các Văn bản quy định về chính sách bồi thường, hỗ trợ, tái định cư: Luật Đất đai ngày 29/11/2013;

Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai; Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06 tháng 01 năm 2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Thông tư số 30/2014/TT- BTNMT ngày 02/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất;

Thông tư số 37/2014/TT-BTNMT ngày 30/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Thông tư số 33/2017/TT-BTNMT ngày 29/09/2017 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ sửa đổi bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai và sửa đổi, bổ sung một số điều của các thông tư hướng dẫn thi hành Luật Đất đai;

Quyết định số 17/QĐ-UBND, ngày 17/09/2014 của Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái về việc ban hành Quy định chi tiết một số điều, khoản của Luật đất đai, ngày 29/11/2013 và Nghị định số 47/2014/QĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Quyết định số 25/2017/QĐ-UBND, ngày 21/12/2017 của Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái về việc Sửa đổi quy định kèm theo Quyết định số 17/QĐ-UBND, ngày 17/09/2014 của Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái;

Quyết định số 28/2019/QĐ-UBND, ngày 30/12/2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái về việc Quy định Bảng giá đất năm 2020 tại tỉnh Yên Bái;

Quyết định số 13/2020/QĐ-UBND, ngày 10/08/2020 của UBND tỉnh Yên Bái về việc Sửa đổi, bổ sung Điều 10 Quy định Bảng giá đất năm 2020 tại tỉnh Yên Bái kèm theo Quyết định số 28/QĐ-UBND, ngày 30/12/2019 của UBND tỉnh Yên Bái về việc Ban hành Quy định Bảng giá đất năm 2020 tại tỉnh Yên Bái;

Quyết định số 1423/TTTr-QHQT, ngày 16/10/2018 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt khung chính sách về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư và phát triển

Chính phủ Úc tài trợ;

Và các Văn bản chính sách khác liên quan đến công tác BTHT&TĐC;
* Giao các văn bản chính sách quy định về BTHT&TĐC cho các chủ sử dụng đất: Tổng số đã được nhận: 03 tổ chức và 217 hộ dân.

3. Ý kiến của các chủ quản lý sử dụng đất.

Đa số các chủ quản lý sử dụng đất đều nhất trí chủ trương thu hồi đất thực hiện dự án;

Ý kiến khác của các chủ sử dụng đất: Đối với các thửa đất các hộ đã có công đánh đất san nền, tạo mặt bằng nay Nhà nước thu hồi đất đề nghị kiểm kê và lập phương án bồi thường đối với khối lượng mà các hộ đã đầu tư.

Thời gian kiểm kê cụ thể đề nghị thông báo trước cho các hộ để tiện bố trí công việc gia đình.

4. Ý kiến của các thành viên trong buổi làm việc:

Ý kiến của M.T.T.A xã đề nghị hội đồng phối hợp giữa các bên nhanh chóng tiến hành thực hiện công việc để thực hiện tốt tiến độ công việc.

5. Kết luận:

- Thông báo thu hồi đất thực hiện dự án đã được phổ biến và giao cho các hộ;

- Văn bản chính sách và các văn bản pháp lý đã được phổ biến và triển khai

Một số ý kiến của các hộ dân bị ảnh hưởng bởi dự án có bản thân một số chính sách như: cơ sở ý kiến giá đất thấp so với thị trường, mặt dù cơ quan đề nghị kiến tạo theo thực tế và một số diện tích thu hồi còn lại nhỏ lẻ đề nghị thu hồi hết một số diện tích đất ở đề nghị đến khi thực hiện thị trường.

Biên bản kết thúc vào hồi 17 giờ 00 phút cùng ngày được mọi người nhất trí ký tên. Biên bản được lập thành 04 bản đại diện các hộ dân có đất bị thu hồi giữ 01 bản; Ủy ban nhân dân xã giữ 01 bản và tổ chức làm nhiệm vụ bồi thường giữ 01 bản; 01 bản gửi phòng Tài nguyên và Môi trường./.

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC LÀM NHIỆM VỤ
BỒI THƯỜNG, GPMB**
(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)



**PHÓ GIÁM ĐỐC
Lê Thị Hằng**

CÁC THÀNH VIÊN THAM GIA
(Ký, ghi rõ họ tên)

Nguyễn Văn Hùng
Nguyễn Văn Hùng
Nguyễn Văn Hùng
Lý Văn Liên

**ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ
(PHƯỜNG, THỊ TRẤN)**
(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)



**ỦY BAN MẬT TRẦN TỔ QUỐC XÃ
(PHƯỜNG, THỊ TRẤN)**
(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)



**CHỦ TỊCH
Bàn Anh Tiến**

CÁC HỘ GIA ĐÌNH, CÁ NHÂN THUỘC DIỆN THU HỒI ĐẤT

1. *Hùng Tôn Tử*
2.
3.

[Signature]
.....
.....

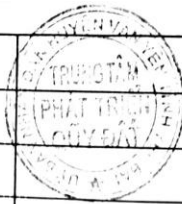
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

DANH SÁCH CHỦ SỬ DỤNG ĐẤT NHẬN VĂN BẢN CHÍNH SÁCH HỒI THUỞNG, HỖ TRỢ, TÁI ĐỊNH CƯ KHI NHẬP QUỐC THU HỒI ĐẤT THEO LUẬT ĐẤT ĐAI NĂM 2013

Tên công trình: Trích đo bản đồ địa chính phục vụ giải phóng mặt bằng tuyến nã Nhãn Lộ với Cao tốc Nội Bài - Lào Cai, đi qua huyện Văn Yên, tỉnh Yên Bái (địa phận xã An Thịnh, xã Đại Sơn).

(Kèm theo Bản bản hợp pháp biến thông báo thu hồi đất, kế hoạch thu hồi đất, điều tra, khảo sát, đo đạc, kiểm đếm ngày 29/10/2012)

Stt	Tên chủ sử dụng đất	Địa chỉ (thôn)	Số lượng văn bản giao cho chủ QLSDD	Ngày nhận văn bản	Ký nhận	Ghi chú
	Nguyễn Thị Quên	Đại An			Chị Quên	
	Phạm Thị Chanh	Đại An			Thị Chanh	
	Nguyễn Văn Kiên	Đại An			Hồng (vợ)	
	Trần Anh Quý	Tổ 3, Mẫu A			Trần Văn Chanh	
	Nguyễn Văn Kiên	Đại An			Nguyễn Văn Kiên	
	Hà Xuân Thu	Tổ 1, Mẫu A			Hà Xuân Thu	
	Nguyễn Văn Kiên	Đại An			Nguyễn Văn Kiên	Vợ
	Nguyễn Thị Kiên	Đại An			Nguyễn Thị Kiên	
	Hà Thị Quý	Đại An			Nguyễn Thị Quý	
	Nguyễn Văn Nguyễn	Đại An			Nguyễn Văn Nguyễn	
	Lưu Văn Đức	Cộng Hòa			Lưu Văn Đức	Vợ
	Hồng Văn Chanh	Đại An			Chanh	
	Hồng Thị Duyên	Đại An			Duyên	
	Hồng Văn Chanh	Đại An			Chanh	
	Nguyễn Thị Quý	Đại An			Quý	
	Nguyễn Văn Kiên	Cộng Hòa			Kiên	
	Nguyễn Thị Quý	Đại An			Thị Quý	
	Vũ Thị Nhung	Đại An			Nhung	
	Vũ Xuân Thu	Đại An			Thu	
	Nguyễn Thị Quý	Đại An			Thị Quý	
	Đoàn Văn Kiên	Cộng Hòa			Đoàn Văn Kiên	
	Phạm Văn Kiên	Cộng Hòa			Phạm Văn Kiên	
	Đoàn Văn Kiên	Cộng Hòa			Đoàn Văn Kiên	
	Đoàn Văn Kiên	Cộng Hòa			Đoàn Văn Kiên	
	Đoàn Văn Kiên	Cộng Hòa			Đoàn Văn Kiên	



Nguyễn Văn Mồi			fc	
Vũ Văn Toàn			H	
Nguyễn Thị Khánh Ly			ly	
Phạm Văn Sơn			Son	
Nguyễn Văn Dải			Dải	
Nguyễn Văn Toàn			Toàn	
Vũ Mạnh Tuấn			Tuấn	
Nguyễn Văn Hùng			Hùng	
Phạm Thị Huệ			Huệ	
Nguyễn Văn Thinh			Thinh	
Nguyễn Văn Nam			Nam	
Nguyễn Thị Hồ			Hồ	
Phạm Văn Minh			Minh	
Vũ Khắc Long			Long	
Nguyễn Văn Châu			Châu	
Phạm Thị Quỳnh			Quỳnh	
Phạm Thị Thơm			Thơm	
Phạm Văn Tung (Nguyễn Thị Na)			Tung	
Đoàn Văn Báo			Báo	
Nguyễn Văn Sắt			Sắt	
Nguyễn Công Chức			Chức	
Nguyễn Văn Mạnh			Mạnh	
Phạm Văn Dũng			Dũng	
Phạm Văn Phúc (Phạm Thị Tín)			Phúc	
Vũ Ngọc Tuấn			Tuấn	
Vũ Văn Tân			Tân	
Phạm Nhật Linh			Linh	
Phạm Văn Thước			Thước	
Phạm Văn Thái			Thái	
Đoàn Văn Nguyệt			Nguyệt	
Ngô Ngọc Hiền			Hiền	



Vũ Chiếu Nguyệt			Đặng	
Ngô Đức Hạch			Ho	
Ngô Văn Công				
Bùi Thị Uy			Long	
Trần Văn Lũc			ng	
Ngô Xuân Diên			Đ.	
Hương Văn Khon			Diên	
Trần Văn Thúc			khóa - Hồng	
Trần Duy Hiệp			Thúc	
Trần Văn Chương			Hiep	
Phạm Văn Phú			V. anh	
Phạm Văn Cường			Ph	
Hương Thị Mão			Thúc	
Nguyễn Tiến Dũng			chào	
Trần Thanh Nam			Đ. ung	
Lê Văn Tiến			Ph	
Ngô Thanh Liêm			tiên	
Phùng Văn Thường			Liêm	
Hồ Thị Bình			Nhung	
Phùng Văn Thành			Thân	
Nhất Thường			Nh	
Ngô Xuân Trường			Th	
Phạm Văn Kỳ			xuất	
Hồ Văn Tâm			Ky	
Gao Văn Thúc			Lâm	
Phạm Thái Hiền			Th	
Nguyễn Văn Tiến			Thân	
Nguyễn Văn Chanh			ngát	
Nguyễn Thị Oanh			Ph	
Vũ Xuân Hiền			Me	
Nguyễn Văn Hiệp			Dung	
Lương Văn Tông			Ph	

Tên chủ sử dụng đất	Địa chỉ (thôn)	Số lượng văn bản giao cho chủ QLSDD	Ngày nhận văn bản	Ký nhận	Ghi chú
Trương Thị Mào	Công Trào			Khoan	
Vũ Chính Quyết	Công Trào			Khuê	
Phạm Văn Tiến	Công Trào			Tiến	
Phạm Thanh Miêu	Công Trào			Miêu	
Nguyễn Văn Lâm	Công Trào			Lâm	
Phùng Văn Trường	Công Trào			Trường	
Đỗ Thị Bình	Công Trào			Bình	
Phạm Văn Trường	Công Trào			Anh (con gái)	
Phạm Văn Suất	Đặng Tân			Tuyết	Vợ
Nguyễn Văn Văn	Đặng Tân			Văn	2 H.5
Nguyễn Văn Phú	Đặng Tân			Phu	
Lưu Văn Nhung	Đặng Tân			Nhung	
Phạm Văn Bình	Đặng Tân			Bình	
Phạm Thị Nguyệt	Đặng Tân			Nguyệt	
Phạm Thị Lý	Đặng Tân			Lý	
Nguyễn Văn Chấn	Đặng Tân			Chấn	
Phạm Văn Lý	Đặng Tân			Lý	
Phạm Thị Ngân	Đặng Tân			Ngân	
Phạm Văn Duy	Đặng Tân			Duy	2 H.3
Phạm Văn Bình	Đặng Tân			Bình	
Phạm Văn Hải	Đặng Tân			Hải	
Phạm Văn Chấn	Đặng Tân			Chấn	
Đặng Ngọc Công	Đặng Tân			Lam	V.8
Đặng Văn Lập	Đặng Tân			Lập	
Phạm Xuân Hải	Đặng Tân			Hải	
Đỗ Văn Phụng	Đặng Tân			nga	V.3
Phạm Văn Hải	Đặng Tân			Lưu	V.3

Tên chủ sử dụng đất	Địa chỉ (thôn)	Số lượng văn bản giao cho chủ QLSĐB	Ngày nhận văn bản	Ký nhận	Ghi chú
Lữ Đức Lân	Đặng Tân			Lâm	
Đặng Văn Hiền	Đặng Tân			Hiền	
Vũ Văn Hai	Đặng Tân			Lý	Uở
Nguyễn Thị Lý	Đặng Tân			Lý	
Hương Văn Chuyền	Đặng Tân			Đạt	
Phạm Văn Khôn	Đặng Tân			Khôn	
Nguyễn Văn Sỹ	Đặng Tân			Hương	Vở
Nguyễn Văn Đại	Đặng Tân			Đại	
Phạm Văn Phúc	Đặng Tân			Phúc	
Phạm Văn Tiễn	Đặng Tân			Giễn	
Phạm Văn Hoàn	Đặng Tân			Sử x	Vở
Nguyễn Đức Viên	Đặng Tân			Ngôn	Vở
Phạm Thị Yên	Đặng Tân			Yên	
Nguyễn Ngọc Thủy	Đặng Tân			Thủy	
Đặng Văn Lân	Đặng Tân			Lân	Lân
Phạm Duy Hải	Đặng Tân			Hải	
Mai Văn Diên	Đặng Tân			Hiền	Vở
Bùi Văn Vũ	Đặng Tân			Hành	Vở
Đặng Văn Hùng	Đặng Tân			Hùng	Vở
Nguyễn Trí Hạp	Đặng Tân			Hợp	
Đỗ Thanh Sơn	Đặng Tân			Trát	
Đỗ Văn Xuân	Đặng Tân			Trát	
Đỗ Văn Trăn	Đặng Tân			Trát	
Nguyễn Huệ Nhiên	Đặng Tân			Nhiên	
Phạm Văn Bình	Đặng Tân			Yên	
Phạm Văn Tiễn	Đặng Tân			Trát	
Phạm Văn Công	Đặng Tân			Công	

Tên chủ sử dụng đất	Địa chỉ (thôn)	Số lượng văn bản giao cho chủ QLSDD	Ngày nhận văn bản	Ký nhận	Ghi chú
Bùi Văn Khaul	Đặng Tân			Sâm	Vợ
Phạm Duy Hoàn	Đặng Tân			Hoàn	đồng
Nguyễn Văn Nhứt	Đặng Tân			Đỗ hát	
Phạm Văn I hân	Đặng Tân			Thuân	chàng
Nguyễn Văn Gray	Đặng Tân			Gray	Vợ
Nguyễn Diệt Hy	Đặng Tân			Yên	Vợ
Nguyễn Văn Đại	Đặng Tân			Đại	chàng
Nguyễn Thị Hủy	Đặng Tân			Hủy	
Đặng Văn Hân	Đặng Tân			Thư	
Đỗ Văn Gray	Đặng Tân			Trút	
Phạm Văn Hân	Đặng Tân			Hân	
Phạm Thị Hân	Đặng Tân			Hân	
Nguyễn Long Kỳ	Đặng Tân			Kỳ	
Nguyễn Văn Đức	Đặng Tân			Đức	
Phạm Duy Hân	Đặng Tân			Hân	
Hoàng Văn Ngọc	Đặng Tân			Ngọc	
Phạm Văn Thuận	Đặng Tân			Thu	
Đặng Văn Chấn	Đặng Tân			Chấn	
Nguyễn Văn Phú	Đặng Tân			Phúc	
Đặng Văn Cường	Đặng Tân			Cường	
Đào Văn Đăng	Đặng Tân			Đăng	
Phạm Văn Mạnh	Đặng Tân			Mạnh	
Phạm Văn Hải	Đặng Tân			Thành	
Nguyễn Hữu Trí	Đặng Tân			Trưởng	Vợ
Nguyễn Thị Liệt	Đặng Tân			Trưởng	mẹ
Nguyễn Hữu Lực	Đặng Tân			Trưởng	mẹ
Nguyễn Thị Liên	Đặng Tân			Trưởng	mẹ

Tên chủ sử dụng đất	Địa chỉ (thôn)	Số lượng văn bản giao cho chủ QLSDD	Ngày nhận văn bản	Ký nhận	Ghi chú
Nguyễn Thị Huệ	Đặng Tân				
Phạm Văn Cậy	Đặng Tân			Yêu cầu	Em
Nguyễn Dịm Thi	Đặng Tân			Văn	Vô
Nguyễn Văn Thuận	Đặng Tân			Thái Tông	
Nguyễn Thị Hoàn	Đặng Tân			T. Thinh	
Nguyễn Văn Phúc	Đặng Tân			Giam	Vô
Nguyễn Thị Mỹ	Đặng Tân			Chợ	
Phạm Thị Nhựt	Đặng Tân			nhưng	
Nguyễn Văn Đạt	Đặng Tân			đất	
Nguyễn Văn Bội	Đặng Tân			kinh	
Phạm Văn Thức	Đặng Tân			thực	
Nguyễn Văn Xu	Đặng Tân			VH	
Nguyễn Văn Hoàn	Đặng Tân			Đoàn	
Đoàn Văn Trung	Đặng Tân			Qua	
Nguyễn Văn Văn	Đặng Tân			Văn	
Đoàn Văn Hòa	Đặng Tân			Hà	
Nguyễn Văn Thuận	Đặng Tân			Tôn	
Phạm Văn Thuận	Đặng Tân			Thánh	Vô
Phạm Ngọc Hùng	Đặng Tân			Thảo	Vô
Nguyễn Thị Nhựt	Đặng Tân			nhưng	
Phạm Văn Quyền	Đặng Tân			Quyền	Vô
Nai Khắc Hôn	Đặng Tân			Hoa	
Phạm Văn Hùng	Đặng Tân			Hùng	
Phạm Sĩ Đăng	Đặng Tân			Bích	Vô
Đào Văn Thôn	Đặng Tân			Chân	
Phạm Văn Nhật	Đặng Tân			Nhất	
Phạm Thế Hải	Đặng Tân			Hải	

Tên chủ sử dụng đất	Địa chỉ (thôn)	Số lượng văn bản giao cho chủ QLSDH	Ngày nhận văn bản	Ký nhận	Ghi chú
Đoàn Văn Hải	Đặng Tân			Hải	
Nguyễn Thị Uyên	Đặng Tân			Uyên	
Đoàn Văn Hân	Đặng Tân			Hân	
Phạm Thị Nguyệt	Đặng Tân			Nguyệt	
Phạm Văn Thủy	Đặng Tân			Thủy	
Đặng Văn Vi	Đặng Tân			Vi	
Đoàn Quỳ Diệp	Đặng Tân			Diệp	
Nguyễn Văn Dự	Đặng Tân			Dự	
Nguyễn Ngọc Kế	Đặng Tân			Kế	
Nguyễn Thế Hịch	Đặng Tân			Hịch	
Nguyễn Tiến Lỗi	Đặng Tân			Lỗi	
Đặng Văn Lạ	Đặng Tân			Lạ	
Đặng Văn Vượng	Đặng Tân			Vượng	
Nguyễn Ngọc Quý	Đặng Tân			Quý	
Nguyễn Ngọc Hân	Đặng Tân			Hân	
Nguyễn Hữu Văn	Đặng Tân			Văn	
Nguyễn Ngọc Rao	Đặng Tân			Rao	
Đoàn Văn Hải	Đặng Tân			Hải	
Nguyễn Văn Tài	Đặng Tân			Tài	
Đặng Văn Hân	Đặng Tân			Hân	
Ngô Văn Yên	Đặng Tân			Yên	
Ngô Xuân An	Đặng Tân			An	
Nguyễn Văn Hiến	Đặng Tân			Hiến	
Đặng Văn Oanh	Đặng Tân			Oanh	
Nguyễn Xuân Thủy	Đặng Tân			Thủy	
Đoàn Văn Quý	Đặng Tân			Quý	
Nguyễn Văn Hân	Đặng Tân			Hân	